

Budget 2023



Inhalt

1	Budget 2023 (Darstellung nach KMU-Kontenrahmen)	
1.1	Budget	4
1.2	Erläuterungen zum Budget	6
1.3	Erläuterungen der neuen Ausgaben der Erfolgsrechnung	7
2	Investitionsrechnung 2023 (Darstellung nach RMSG)	
2.1	Investitionsrechnung	8
2.2	Erläuterungen zur Investitionsrechnung	9
2.3	Erläuterungen der neuen Ausgaben der Investitionsrechnung	9
3	Budget 2023 (Darstellung nach RMSG-Kontenrahmen)	10
4	Bericht der Geschäftsprüfungskommission	11

1 Budget 2023 (Darstellung nach KMU-Kontenrahmen)

1.1 Budget

	Verwaltung	Gesundheit und Alter		Wald
	Corporate Center GB 1000	Haus Singenberg GB 2100	Haus Bürgerspital GB 2300	Forstbetrieb
GB = Geschäftsbereich				
Produktionsertrag	–	–	–	1'058'400
Dienstleistungsertrag	563'100	–	–	400'000
Ertrag Heime	–	8'551'218	14'730'000	–
Diverser Ertrag	62'000	–	–	10'000
Interne Verrechnungen	447'400	–	–	–
Total Ertrag (Lieferungen und Leistungen)	1'072'500	8'551'218	14'730'000	1'468'400
Materialaufwand	–	–	–	-80'000
Handelswarenaufwand	–	–	–	-63'000
Aufwand für Dienstleistungen	–	–	–	-570'000
Aufwand Heime	–	-1'371'742	-2'099'734	–
Übriger Materialaufwand	–	-10'000	-25'000	-3'000
Total Material- und Warenaufwand	–	-1'381'742	-2'124'734	-716'000
BRUTTOERFOLG 1	1'072'500	7'169'476	12'605'266	752'400
Lohnaufwand	-2'048'149	-4'347'038	-8'404'079	-863'721
Sozialleistungen	-363'694	-739'593	-1'419'745	-190'667
Übriger Personalaufwand	-72'300	-53'800	-89'800	-28'000
Arbeitsleistungen Dritter	-31'000	-188'271	-516'717	–
Total Personalaufwand	-2'515'143	-5'328'702	-10'430'341	-1'082'388
BRUTTOERFOLG 2	-1'442'643	1'840'774	2'174'925	-329'988
Unterhalt und Reparaturen	-1'000	-60'000	-137'000	-26'000
Fahrzeugaufwand	-1'000	-2'000	-6'000	-17'000
Versicherung, Gebühren, Abgaben	-11'000	-26'000	-48'400	-20'000
Energie- und Entsorgungsaufwand	-37'000	-168'500	-338'000	-36'000
Verwaltungsaufwand	-229'000	-40'500	-94'700	-78'000
Informatikaufwand	-282'000	-130'000	-247'000	-17'000
Aufwand für Öffentlichkeitsarbeit	-290'000	–	–	–
Übriger Betriebsaufwand	-30'000	-43'200	-75'500	-175'000
Total Betriebsaufwand	-881'000	-470'200	-946'600	-369'000
BETRIEBSERFOLG 1 (VOR RAUMAUFWAND)	-2'323'643	1'370'574	1'228'325	-698'988
Raumaufwand inkl. Eigenmiete	-336'000	-1'323'000	-1'540'136	–
BETRIEBSERFOLG 1 (NACH RAUMAUFWAND) (EBITDA)	-2'659'643	47'574	-311'811	-698'988
Abschreibungen	-12'200	-88'000	-162'360	-58'872
BETRIEBSERFOLG 2 (EBIT)	-2'671'843	-40'426	-474'171	-757'860
Finanzerfolg	-1'200	–	–	–
BETRIEBSERFOLG 3	-2'673'043	-40'426	-474'171	-757'860
Liegenschaftenerfolg (inkl. Eigenmiete)	–	2'000	–	2'000
Betriebliche Nebenerfolge	–	–	–	–
Erfolg aus Veräusserung Anlagevermögen	–	–	–	–
BETRIEBSERFOLG 4	-2'673'043	-38'426	-474'171	-755'860
A.o. und betriebsfremder Erfolg	–	–	–	–
Entnahme Forstreserve	–	–	–	145'000
Subventionen, Finanzhilfen und Leistungsvereinbarungen	–	–	–	720'000
UNTERNEHMENSERFOLG VOR STEUERN (EBT)	-2'673'043	-38'426	-474'171	109'140
Steuern	–	–	–	-6'000
UNTERNEHMENSERFOLG NACH STEUERN	-2'673'043	-38'426	-474'171	103'140
Entnahme Ausgleichsreserve	–	–	–	–
UNTERNEHMENSERFOLG (NACH RESERVENVERÄNDERUNG)	–	–	–	–

Liegenschaften		Kultur		Anlagen	ICO	Budget 2023	Budget 2022
Liegen- schaften GB 4000	Restaurants GB 5000	Förder- tätigkeit GB 9000	Stadtarchiv GB 9500	Vermögens- anlagen GB 7000	Konsoli- dierung	Total	Total
-	-	-	-	-	-	1'058'400	892'600
-	-	-	-	-	-	963'100	1'095'800
-	-	-	-	-	-	23'281'218	22'549'821
-	-	-	5'000	-	-	77'000	71'500
2'000	-	-	-	-	-447'400	2'000	2'000
2'000	-	-	5'000	-	-447'400	25'381'718	24'611'721
-	-	-	-	-	-	-80'000	-55'000
-	-	-	-	-	-	-63'000	-30'000
-	-	-	-	-	-	-570'000	-520'000
-	-	-	-	-	-	-3'471'476	-2'282'699
-	-	-	-	-	-	-38'000	-39'500
-	-	-	-	-	-	-4'222'476	-2'927'199
2'000	-	-	5'000	-	-447'400	21'159'242	21'684'522
-692'773	-24'741	-	-532'355	-	447'400	-16'465'456	-17'490'522
-112'896	-4'745	-	-93'900	-	-	-2'925'240	-3'036'583
-9'800	-500	-	-10'500	-	-	-264'700	-266'800
-68'080	0	-	-30'500	-	-	-834'568	-141'000
-883'549	-29'986	-	-667'255	-	447'400	-20'489'964	-20'934'905
-881'549	-29'986	-	-662'255	-	-	669'278	749'617
-	-	-	-	-	-	-224'000	-231'300
-14'000	-	-	-	-	-	-40'000	-28'600
-	-	-	-500	-	-	-105'900	-113'400
-	-	-	-	-	-	-579'500	-495'700
-6'300	-	-	-24'000	-	-	-472'500	-436'800
-31'700	-	-	-67'350	-	-	-775'050	-680'600
-7'000	-6'000	-	-42'050	-	-	-345'050	-304'400
-2'500	-	-	-2'000	-	-	-328'200	-339'700
-61'500	-6'000	-	-135'900	-	-	-2'870'200	-2'630'500
-943'049	-35'986	-	-798'155	-	-	-2'200'922	-1'880'883
-20'000	-	-	-50'000	-	2'834'136	-435'000	-273'000
-963'049	-35'986	-	-848'155	-	2'834'136	-2'635'922	-2'153'883
-1'790'760	-6'000	-	-3'888	-	-	-2'122'080	-1'962'120
-2'753'809	-41'986	-	-852'043	-	2'834'136	-4'758'002	-4'116'003
-	-	-	-	781'000	-	779'800	794'000
-2'753'809	-41'986	-	-852'043	781'000	2'834'136	-3'978'202	-3'322'003
3'917'060	77'700	-	-	-	-2'834'136	1'164'624	1'235'950
10'000	-	-	-	-	-	10'000	-
134'700	-	-	-	-	-	134'700	129'000
1'307'951	35'714	-	-852'043	781'000	-	-2'668'878	-1'957'053
-	-	-145'000	-	-	-	-145'000	-154'600
-	-	-	-	-	-	145'000	115'000
-	-	-	108'000	-	-	828'000	748'000
1'307'951	35'714	-145'000	-744'043	781'000	-	-1'840'878	-1'248'653
-44'900	-	-	-	-	-	-50'900	-47'000
1'263'051	35'714	-145'000	-744'043	781'000	-	-1'891'778	-1'295'653
-	-	-	-	-	-	-1'891'778	1'295'653
-	-	-	-	-	-	-	-

1.2 Erläuterungen zum Budget

	Ziffer	Budget 2023	Budget 2022	Abweichung Bd 23 / Bd 22
BETRIEBSERTRAG AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN	1	25'381'718	24'611'721	769'997
Material- und Warenaufwand	2	-4'222'476	-2'927'199	-1'295'277
BRUTTOERFOLG 1		21'159'242	21'684'522	-525'280
Personalaufwand	3	-20'489'964	-20'934'905	444'941
BRUTTOERFOLG 2		669'278	749'617	-80'339
Sonstiger Betriebsaufwand	4	-2'870'200	-2'630'500	-239'700
BETRIEBSERFOLG 1 (VOR RAUMAUFWAND)		-2'200'922	-1'880'883	-320'039
Raumaufwand	5	-435'000	-273'000	-162'000
BETRIEBSERFOLG 1 (NACH RAUMAUFWAND) (EBITDA)		-2'635'922	-2'153'883	-482'039
Abschreibungen	6	-2'122'080	-1'962'120	-159'960
BETRIEBSERFOLG 2 (EBIT)		-4'758'002	-4'116'003	-641'999
Finanzerfolg	7	779'800	794'000	-14'200
BETRIEBSERFOLG 3		-3'978'202	-3'322'003	-656'199
Liegenschaftenerfolg	8	1'164'624	1'235'950	-71'326
Betriebliche Nebenerfolge		10'000	-	10'000
Erfolg aus Veräusserung Anlagevermögen	9	134'700	129'000	5'700
BETRIEBSERFOLG 4		-2'668'878	-1'957'053	-711'825
A.o. und betriebsfremder Erfolg	10	-145'000	-154'600	9'600
Entnahme Forstreserve	11	145'000	115'000	30'000
Subventionen, Finanzhilfen und Leistungsvereinbarungen	12	828'000	748'000	80'000
UNTERNEHMENSERFOLG VOR STEUERN (EBT)		-1'840'878	-1'248'653	-592'225
Steuern	13	-50'900	-47'000	-3'900
UNTERNEHMENSERFOLG NACH STEUERN	14	-1'891'778	-1'295'653	-596'125
Entnahme Ausgleichsreserve	15	1'891'778	1'295'653	596'125
UNTERNEHMENSERFOLG NACH RESERVENVERÄNDERUNG		-	-	-

1 Der budgetierte **Mehrertrag aus Lieferungen und Leistungen** resultiert aus Preisanpassungen in den Heimen sowie aus einer gestiegenen Holznutzung und höheren Holzpreisen. Die Weiterverrechnung zentraler Dienstleistungen an die Geschäftsbereiche sowie die Geriatriische Klinik reduzieren sich, da auf einen Teil der Management-Gebühren zulasten der Geriatrie für das Jahr 2023 verzichtet wird.

2 Beim **Material- und Warenaufwand** der Heime handelt es sich um direkte Kosten wie medizinischen Bedarf, Lebensmittel und Getränke sowie Mittel für die Hauswirtschaft. Ab 2023 werden die Menüs aus der durch die Geriatriische Klinik geführten Küche zu Tagespauschalen nach Anzahl Pflegetagen verrechnet; damit steigt dieser Aufwand, dafür verkleinert sich der Personalaufwand um das Küchenpersonal. Mit der höheren Holznutzung im Forstbetrieb fallen auch die Leistungen von Dritten (TCHF 716) höher aus als im Vorjahr (TCHF 607).

3 Für das Jahr 2023 ist ein **genereller Teuerungsausgleich von 1,5%** vorgesehen. Individuelle Lohnerhöhungen sind im Umfang von 0,3% der Lohnsumme budgetiert. Zur höheren Attraktivität als Arbeitgeberin sind zudem zwei zusätzliche Ferientage pro Jahr geplant. Siehe auch Ziffer 2 betr. Küchenpersonal.

4 / 11 Der **sonstige Betriebsaufwand** liegt über dem Niveau des Vorjahresbudgets, obwohl die Kosten sehr zurückhaltend budgetiert wurden. Allgemein ist von einer deutlichen Erhöhung der Energiekosten (Strom, Gas) auszugehen. Weiter werden durch die Inflation steigende Einkaufspreise von rund 3% erwartet. Die Verbuchung der Forstreserve erfolgt einerseits im Unterhalt für Waldstrassen (sonstiger Betriebsaufwand) und andererseits im Ertrag (Entnahme aus Forstreserve) und ist erfolgsneutral.

5 Der **Raumaufwand** erhöht sich gegenüber 2022 durch die höhere Miete des 6. Stocks für die Pflegeplätze in der Geriatrischen Klinik.

6 Die **Abschreibungen** steigen durch Direktabschreibungen für Kleinanschaffungen in den Heimen sowie im Forst für die zusätzlichen Abschreibungen des neuen Baggers.

7 Der **Finanzerfolg** ist abhängig von den Entwicklungen an den Finanzmärkten. Für das Budget 2023 wird wie bei den Vermögensanlagen im Vorjahr mit einer Rendite von + 2,2% gerechnet. Die tatsächliche Rendite kann davon abweichen.

8 Der **Liegenschaftenerfolg** 2023 bewegt sich etwas über dem Vorjahr. Die Areale Stadtsäge und Riethüsli tragen neu zu den Baurechtszinsen bei. Im Jahr 2023 schmälern grosse Unterhaltspositionen (Geschäftsliegenschaften = TCHF 1'392, Renditeliegenschaften = TCHF 1'525, davon TCHF 635 Rückbau Stadtsägeareal, der bereits im 2021 und 2022 budgetiert war) den Erfolg. Die Rückbauten auf dem Stadtsägeareal sind erforderlich, um das Areal im Baurecht abzugeben und so langfristige Baurechtszinserträge zu sichern.

9 Die Veräusserung von Bauland in Engelburg führt zu einem Ertrag von TCHF 135.

10	Der a.o. und betriebsfremde Erfolg setzt sich wie folgt zusammen:	Budget 2023	Budget 2022
	Abgeltung forstdienstliche Leistungen im öffentlichen Interesse	-55'000	-55'000
	Unterstützung der Museumsstiftungen	-75'000	-75'000
	A.o. Aufwand im Geschäftsbereich der Vermögensanlagen	-	-9'600
	Diverse Kleinbeiträge	-15'000	-15'000
	Total	-145'000	-154'600

Die **Fördertätigkeit** der OBG basiert zum grossen Teil auf Mitteln der Stiftung der Ortsbürgergemeinde, die durch Donationen und die durch Verwendung der Geschäftsergebnisse der Ortsbürgergemeinde geäufnet wird. Die Ortsbürgergemeinde möchte die Fördertätigkeit langfristig sicherstellen und, soweit die Geschäftsergebnisse es zulassen, kontinuierlich Beiträge an die Stiftung leisten. Aufgrund des erwarteten Negativergebnisses für das Jahr 2023 wird keine Einlage in die Fonds der Stiftung der Ortsbürgergemeinde budgetiert.

11 Siehe Ziffer 4

12 In der Position **Subventionen, Finanzhilfen und Leistungsvereinbarungen** sind die Beiträge des Schweizerischen Nationalfonds (SNF) und des Lotteriefonds zur Abgeltung von Leistungen des Stadtarchivs (TCHF 108) enthalten sowie die Beiträge von Bund, Kanton und Gemeinden für die Waldpflege (Forst = TCHF 720). Im Forst wird mit einer Zunahme von TCHF 80 gegenüber dem Vorjahr gerechnet.

13 In der Position **Steuern** handelt es sich zum einen um die Abgaben (TCHF 6), die der Forstbetrieb abzuliefern hat (Beförsterung) sowie zum andern um Grundstückgewinnsteuern (TCHF 45), die im Zusammenhang mit dem Baulandverkauf Engelburg zu bezahlen sind.

14 Das **budgetierte Gesamtergebnis 2023** von -TCHF 1'892 (vor Reservenbezug) liegt rund TCHF 596 unter dem Vorjahresbudget.

15 Die **Ausgleichsreserve** der Ortsbürgergemeinde weist per 1. Januar 2022 einen Saldo von CHF 104,1 Mio. aus. Ausschlaggebend für das Ergebnis sind auch die Vermögensanlagen, welche direkt von den Finanzmärkten und der allgemeinen wirtschaftlichen Entwicklung abhängen. Die Ortsbürgergemeinde verfügt in diesem Zusammenhang über eine Reserve «Werterhalt Finanzvermögen» von CHF 20,3 Mio. Insgesamt ist die Ortsbürgergemeinde mit angemessenen Reserven ausgestattet und kann damit auch ein negatives Jahresergebnis verkraften.

1.3 Erläuterungen der neuen Ausgaben der Erfolgsrechnung

4	Sonstiger Betriebsaufwand	Ersatz gedeckter Fahrradunterstand Haus Singenberg	45'000
		Nutzung Abwärme Kühlanlagen für Vorwärmen Wasser Haus Bürgerspital	25'000

2 Investitionsrechnung 2023 (Darstellung nach RMSG)

2.1 Investitionsrechnung

FUNKTIONALE GLIEDERUNG		
	Budget 2023	Budget 2022
Nettoinvestitionen (nur Verwaltungsvermögen)		
0 Allgemeine Verwaltung (Corporate Center)	25'000	–
3 Kultur (Stadtarchiv, Fördertätigkeit)	25'000	–
4 Gesundheit und Alter (Heime)	764'100	678'500
8 Forstbetrieb	180'000	80'000
9 Geschäftsliegenschaften	110'000	–
Total Nettoinvestitionen (nur Verwaltungsvermögen)	1'104'100	758'500
SACHGRUPPENGLIEDERUNG		
	Budget 2023	Budget 2022
Sachanlagen	-7'403'967	-7'697'500
Investitionsausgaben (Finanz- und Verwaltungsvermögen)	-7'403'967	-7'697'500
Übertragung von Sachanlagen ins Finanzvermögen	6'154'867	6'824'000
Beiträge Dritte (Forstreserve, Naturfonds, Rückstellungen)	145'000	115'000
Übertrag an Bilanz	–	–
Investitionseinnahmen (Investitionen Finanzvermögen)	6'299'867	6'939'000
Nettoinvestitionen (nur Verwaltungsvermögen)	-1'104'100	-758'500

2.2 Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Im **Bereich Gesundheit und Alter** besteht jährlich ein unterschiedlich hoher Investitionsbedarf. Es betrifft u.a. Ersatzmobiliar (Tische, Stühle, Pflegebetten), medizinisches Mobiliar (Wechseldruckmatratzen, Trainingsgeräte) und elektronische Geräte.

		Budget 2023	Budget 2022
Maschinen, Apparate, Mobiliar und Einrichtungen Haus Singenberg		89'000	155'500
Maschinen, Apparate, Mobiliar und Einrichtungen Haus Bürgerspital*		458'400	284'000
Maschinen, Apparate, Mobiliar und Einrichtungen Küche Haus Bürgerspital		193'700	144'000
Elektro, Sanitär, Klima, Warentransportanlagen Haus Singenberg		23'000	20'000
Elektro, Sanitär, Klima, Warentransportanlagen Haus Bürgerspital*		–	75'000
Total		764'100	678'500
Corporate Center		25'000	–
Investition im Verwaltungsbereich		25'000	–
Forstbetrieb		180'000	80'000
Investition Werkzeuge und Geräte, Fahrzeuge		180'000	80'000
Liegenschaften		110'000	–
Maschinen, Apparate, Mobiliar und Einrichtungen Liegenschaften		10'000	–
Studienauftrag Ersatz Linsebühlhaus		100'000	–
Stadtarchiv		25'000	–
Mobiliar und Einrichtungen		25'000	–
Investitionen Verwaltungsvermögen		1'104'100	678'500
Das Total der Investitionstätigkeit (Finanz- und Verwaltungsvermögen) stellt sich wie folgt dar:			
Investitionen Forstbetrieb	A	160'000	160'000
Investitionen Grundstücke und Baurechte	B	964'000	734'000
Investitionen Mietliegenschaften	C	600'000	100'000
Investitionen landwirtschaftliche Pachten	D	4'275'867	3'395'000
Investitionen in Spezialprojekte	E	300'000	2'550'000
Total Investitionen Finanzvermögen		6'299'867	6'939'000
+ Investitionen Sachanlagen des Verwaltungsvermögens		1'104'100	758'500
Total Investitionen Finanz- und Verwaltungsvermögen		7'403'967	7'697'500
Finanzierung aus Forstreserve und Naturfonds		-145'000	-115'000
Spezialfinanzierung (Rückstellungen und Fonds)		–	–
Total Finanzierung aus Drittbeiträgen		-145'000	-115'000
Total Investitionen Finanz- und Verwaltungsvermögen		7'403'967	7'697'500
./. Finanzierung aus Drittbeiträgen		-145'000	-115'000
./. Investitionen Sachanlagen des Verwaltungsvermögens		-1'104'100	-758'500
Übertragung von Sachanlagen ins Finanzvermögen		6'154'867	6'824'000

* Alters- und Pflegeheim im Haus Bürgerspital werden neu zusammen ausgewiesen.

Kommentar zur Investitionstätigkeit im Finanzvermögen (Kompetenz des Bürgerrats)

- A** Die Investitionen des Forstbetriebs werden aus der Forstreserve finanziert. Sie betreffen die Weiterführung der Verstärkung der Waldstrassen, die für den Holztransport mit schwereren Fahrzeugen tauglich gemacht werden müssen.
- B** Die Investitionen in Grundstücke und Baurechte betreffen die restlichen Erschliessungskosten für das Grundstück Waldacker, das Wettbewerbsverfahren Stephanshorn sowie die Kosten der Machbarkeitsstudien für die Parzellen Haggen-/Oberstrasse und Grossacker.
- C** Die Investitionen in Mietliegenschaften decken die Kosten der Vorstudie und der Entwicklung des Bauprojekts «Jennyhaus» in Wildhaus.
- D** Die Investitionen in die Pachtliegenschaften decken die Baukosten für den Neu- und Umbau Milchviehstall Wiesenweid und den Rückkauf Baurecht Kappelhof.
- E** Die Investitionen in das Restaurant Falkenburg decken die Planungskosten von CHF 300'000.

2.3 Erläuterungen der neuen Ausgaben der Investitionsrechnung

Haus Singenberg	Ersatz Gartenmöbel Parkuhr mit Twint ausrüsten	7'000 8'000
Haus Bürgerspital	Neugestaltung Büro Essensausgabewagen	15'000 40'000
Forstbetriebe	Raupenbagger für Strassensanierungen	150'000
Liegenschaften	Raupendumper für kleine Unterhaltsarbeiten	10'000

3 Budget 2023 (Darstellung nach RMSG-Kontenrahmen)

Die Rechnungslegung nach RMSG gibt einen Musterkontenplan vor. Da die Ortsbürgergemeinde St.Gallen seit Jahren den KMU-Kontenrahmen anwendet und dieser für die betriebswirtschaftliche Darstellung der Rechnung der OBG aussagekräftiger ist, kann die OBG den KMU-Kontenrahmen in Absprache mit dem Amt für Gemeinden weiterhin anwenden. Um eine Vergleichbarkeit mit anderen Gemeinden herbeizuführen, wurde die Erfolgsrechnung nach KMU-Kontenplan auf die Darstellung gemäss RMSG-Kontenplan umgegliedert (vgl. unten). Während der KMU-Kontenplan mehrstufig geführt wird, gibt es im RMSG nur zwei Stufen. In der ersten Stufe wird das operative Ergebnis gezeigt, in der zweiten Stufe wird das Ergebnis nach der Bildung/Auflösung von Reserven gezeigt.

FUNKTIONALE GLIEDERUNG

		Budget 2023	Budget 2022
Nettoergebnis nach Funktionen			
0 Allgemeine Verwaltung (Corporate Center)		-2'673'043	-2'346'983
3 Kultur (Stadtarchiv, Fördertätigkeit)		-889'043	-888'089
4 Gesundheit und Alter (Heime)		-512'597	-274'128
8 Forstbetrieb		103'140	44'744
9 Liegenschaften, Restaurants, Vermögensanlagen		2'079'765	2'168'803
Gesamtergebnis (+) = Gewinn / (-) = Defizit	x	-1'891'778	-1'295'653

SACHGRUPPENGLIEDERUNG

		Budget 2023	Budget 2022
Betrieblicher Aufwand			
Personalaufwand	x	-20'489'964	-20'934'905
Sach- und übriger Betriebsaufwand		-7'527'676	-5'830'699
Abschreibungen (Verwaltungsvermögen)	x	-2'122'080	-1'962'120
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		–	–
Transferaufwand		-145'000	-145'000
Interne Verrechnungen		–	–
Betrieblicher Aufwand		-30'284'720	-28'872'724
Betrieblicher Ertrag			
Entgelte		25'379'718	24'609'721
Verschiedene Erträge		144'700	129'000
Entnahmen aus Reserven und Spezialfinanzierungen	x	145'000	115'000
Transferertrag		828'000	748'000
Interne Verrechnungen	x	2'000	2'000
Betrieblicher Ertrag		26'499'418	25'603'721
Betriebsergebnis		-3'785'302	-3'269'003
Finanzergebnis			
Finanzerfolg	x	779'800	794'000
Liegenschaftenerfolg	x	1'164'624	1'235'950
A.o. und betriebsfremder Erfolg		–	-9'600
Steuern	x	-50'900	-47'000
Finanzergebnis		1'893'524	1'973'350
Operatives Ergebnis (+) = Gewinn / (-) = Defizit	x	-1'891'778	-1'295'653
Ergebnis aus Reservenveränderung			
Einlagen in Reserven		–	–
Entnahmen aus Reserven	x	1'891'778	1'295'653
Ergebnis aus Reservenveränderung		1'891'778	1'295'653
Gesamtergebnis (+) = Gewinn / (-) = Defizit	x	–	–

Die mit x markierten Positionen sind 1:1 in der Erfolgsrechnung nach KMU zu finden. Die wesentlichen Abweichungen RMSG-KMU sind folgende:

In den Konti **Transferaufwand/Transferertrag** werden die Entschädigungen und Beiträge gezeigt, die unter verschiedenen Partnern (z.B. Kanton, Gemeinden, Zweckverbände, Organisationen) getätigt werden. Im Konto Transferaufwand werden somit die durch die OBG geleisteten Beiträge im öffentlichen Interesse gezeigt (z.B. Unterstützung der Museumsstiftungen, Einlagen in die Stiftung OBG). Im Konto Transferertrag werden die Beiträge von Bund, Kantonen und Gemeinden für die Waldpflege (Forst) und die Zahlungen des National- und Lotteriefonds für das Stadtarchiv verbucht.

Im **Sach- und übrigen Betriebsaufwand** sind der Materialaufwand, der übrige Betriebsaufwand und der Raumaufwand addiert.

Bei den **Entgelten** handelt es sich um den Betriebsertrag aus Lieferungen und Leistungen (CHF 25'381'718) abzüglich die internen Verrechnungen (CHF 2'000).

Die **verschiedenen Erträge** beinhalten die Positionen betriebliche Nebenerfolge sowie den Erfolg aus Veräusserung von Anlagevermögen (CHF 134'700).

Beim **a.o. und betriebsfremden Erfolg** (Budget 2022) handelt es sich um eine Reserve von TCHF 10 für unvorhersehbare a.o. Aufwendungen im Geschäftsbereich der Vermögensanlagen.

4 Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Ortsbürgergemeinde St.Gallen Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zum Budget 2023

an die Bürgerversammlung der Ortsbürgergemeinde St.Gallen vom 5. Dezember 2022

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Anträge des Bürgerrates über das Budget für das Rechnungsjahr 2023 geprüft.

Der Bürgerrat ist für die Aufstellung des Budgets in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über das Budget abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob das Budget frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

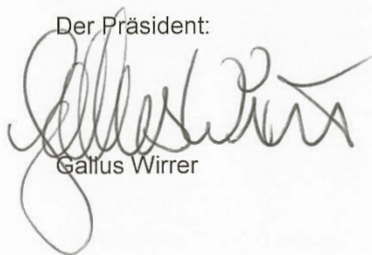
Nach unserer Beurteilung entspricht das Budget für das Rechnungsjahr 2023 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und dass keine Sachverhalte vorliegen, die mit unserer Unabhängigkeit nicht zu vereinbaren sind. Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Der Antrag des Bürgerrates über das Budget für das Rechnungsjahr 2023 sei zu genehmigen.

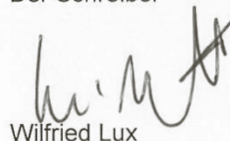
St.Gallen, 2. November 2022

Der Präsident:



Gallus Wirrer

Der Schreiber



Wilfried Lux



Impressum

Herausgeber: Bügerrat St.Gallen
 Fotos: Urs Bucher, St.Gallen

Folgen Sie uns auf Social Media:



Ortsbürgergemeinde St.Gallen
 Stadthaus | Gallusstrasse 14
 9001 St.Gallen

Telefon 071 228 85 85
 info@ortsbuenger.ch
 www.ortsbuenger.ch